

خدمة إعتماء النوعية من مختبر الإمارات للاتصالات



تضمن كفاءة الأداء



www.uaelab.ae

Type Approval Service Emirates Telecom LAB



Assurance of Performance



www.uaelab.ae





A WORLD-CLASS TESTING GROUND

Emirates Telecom LAB offers a 'unique' service in the region - Telecom Products Type Approval.

The rapid pace of enhanced communications technology impacts our life in various ways. Products now have shorter life cycles with new introductions continuously being launched into dynamic markets.

Etisalat has a dedicated Type Approval division - Emirates Telecom LAB, whose specific responsibility is to provide a test and certification service for telecom products.

This service is supported by a world-class testing facility for telecom products to ensure that they adhere to international standards and are compatible with the different national and regional networks and markets.

The service we provide is offered to both - vendors and consumers. Only Etisalat Certified Products are guaranteed to comply with the highest standards that have been set for safety and are compatible with the Etisalat network.

- Ensure technical compatibility and effective inter-connection between operator/service provider and end-users.
- Protection of consumer interests.
- Protection of national interests.
- Strict enforcement of quality standards for products.
- Ensure compliance with International Standards
- Protection of the investment of suppliers and vendors.

Benefits to the Customer

In today's sophisticated world of high speed telecommunication and information technology, new products are being introduced almost daily.

To ensure that you, our valued customers, are realising your expectations from these new products, Etisalat have taken the initiative to test and guarantee that the subject product is acceptable and meets our telecom specification.

These tests, undertaken by the Etisalat Type Approval Team are designed to protect not only you and your investment from costly failure, but also to protect our network from products which do not work properly. Only those products which meet the appropriate manufacturing and engineering standards are approved by us.





The introduction of new, superior IT/Telecommunication Technology by Etisalat has resulted in the UAE occupying a leadership position in telecommunications in the Middle East region.

A basic function of Etisalat is the responsibility to regulate the market and protect its users and network. For this reason, Etisalat has created the Emirates Telecom LAB and dedicated this division to this specific task.

In order to safeguard the interests of our customers and our network, the UAE Federal Law (Sections 4 & 10 of Act No.1 in 1991) requires local vendors to obtain prior approval from Emirates Telecommunications Corporation - Etisalat, for any telecommunications product being sold in the Emirates.

Emirates Telecom LAB certification gives you the assurance that the products and technologies that are offered by you, meet the high standards required to help you retain and develop your market share in a dependable professional approach for the future. We will help you to maintain the quality of your investment in new products and technology by ensuring that these products comply to international standards and are compatible with our existing networks.

Our test labs are staffed with qualified engineers who undertake extensive and rigorous testing procedures by employing state-of-the-art equipment. This gives you the assurance that the products/technologies you offer are of value to your customers and meet the highest standards and levels of communication technology.

By homologating your product to our network services, together we can achieve the ultimate goal of serving our valued mutual customer needs.



To enable acceptance of test results in the UAE, the GCC countries, the Middle East, and worldwide, our team of qualified engineers conduct rigorous and extensive testing on all equipment/technology submitted for Type Approvals.

Compatibility Testing

These tests are carried out against the network of the service provider (Etisalat), to ensure the product's compatibility with the serving network.

Type Approval tests, therefore, not only ensure international standards for the examined products, but also guarantee that these products will function correctly in the UAE.

Compliance with international standards does not guarantee that the equipment is compatible with the network.

Telecommunications products that are not compatible, or do not meet international standards, can devalue your investment as a vendor/supplier, and can cause disruptions to our networks.

Come, talk to us. Get our seal of approval. It's your guarantee that your products/technologies are a winner for you as suppliers and for our valued customers.

Our highly-qualified teams are provided with ongoing training and development programs to ensure that they are always up to date on new developments and technologies in the telecommunication field.

This high standard is extended to the specialised telecommunication test equipment we use. Each piece of test equipment is carefully selected to ensure that it is capable of performing the tests required of it and is typically state of the art.

Quality standards - ISO 9001

The Emirates Telecom LAB has gained, in Aug 2003, the Quality Management System certificate - ISO 9001.

Type Approval/Testing Services

- Analogue equipment: telephones, key systems, PABX, etc.
- Datacom equipment: modems, faxes, etc.
- ISDN equipment: terminal adapters, video conferencing kits, routers, etc.
- GSM equipment: GSM handsets, GSM modems, etc.
- Paging equipment.
- ADSL equipment
- WLAN
- Equipment Calibration





You can receive the submission documents for the Type Approval permit for your product.

Please contact:

Type Approval
Etisalat Marketing Department
P O Box 3838, Abu Dhabi
United Arab Emirates
www.uaelab.ae Fax : 02-6181325

Our complete Type Approval Documentation Package consists of:

1. Instruction Guide
2. Application Form
3. Technical Specification

Message to customers:

Whenever you buy telecommunications equipment from a supplier/vendor other than Etisalat, look for our label. It is your assurance that the product you have chosen, meets "world class" telecom standards.

Message to vendors:

The UAE LAB label of approval is your passport to increased sales and a better image with your clients and customers. It is your assurance of proven compatibility.

Let's talk and discover how we can make a difference !



يُمكنكم الحصول على الاستمارات والطلبات اللازمة لاعتماد النوعية. من خلال الإتصال ب:

اعتماد النوعية

دائرة التسويق

مؤسسة الإمارات للاتصالات

ص.ب. ٢٨٢٨، أبوظبي

دولة الإمارات العربية المتحدة

www.uaelab.ae، فاكس: ٠٢-٦١٨١٣٢٥

تشتمل وثائق خدمة اعتماد النوعية على:

١. دليل الإرشادات

٢. استمارة الطلب

٣. المواصفات الفنية

رسالة إلى الزبائن:

تأكدوا عند قيامكم بشراء أجهزة الإتصالات من أي مورّد أو بائع من وجود علامة مختبر الإمارات للاتصالات، التي تضمن لكم توافق هذه الأجهزة مع مقاييس الإتصالات العالمية.

إلى البائعين:

تُساهم علامة اعتماد النوعية من مختبر الإمارات للاتصالات في زيادة مبيعاتكم وفي تعزيز صورتكم لدى عملائكم وزبائنكم. إنها شهادة بكفاءة وفاعلية أجهزتك.

انضموا إلينا لاكتشاف سُبُل جديدةٍ لتقديم الأفضل

من أين تبدأون؟

يتلقى مهندسونا الذين يتمتعون بالكفاءة العالية تدريباً متواصلًا لضمان مواكبتهم للتطورات التقنية الحديثة التي تستجد في عالم الاتصالات.

وينطبق هذا المستوى العالي من الكفاءة أيضاً على الأجهزة والمعدات الفائقة النوعية المستخدمة في إجراء الاختبارات، مما يوفر لنا ميزة تنافسية. يتم انتقاء كل وحدة من هذه الأجهزة والمعدات بدقة تامة لضمان كفاءتها عند القيام باختبارات المطابقة اللازمة.

مقاييس الجودة آيزو ٩٠٠١

حصل مختبر الإمارات للاتصالات في أغسطس ٢٠٠٢ على شهادة أنظمة إدارة الجودة آيزو ٩٠٠١.

وتغطي خدمات الاختبار التي نقوم بها ما يلي

- أجهزة الاتصال الصوتي: الهواتف، أنظمة الهواتف المفتاحية والبدالات الرقمية الفرعية الخاصة وغيرها.
- أجهزة تبادل المعلومات والبيانات: أجهزة المودم والفاكس وغيرها.
- أجهزة الشبكة الرقمية للخدمات المتكاملة ISDN: أجهزة الربط الطرفية وأجهزة المؤتمرات المرئية وأجهزة الربط (راوترز) وغيرها.
- أجهزة نظام جي إس إم: أجهزة الهواتف المتحركة «جي إس إم»، أجهزة مودم «جي إس إم» وغيرها.
- أجهزة النداء الآلي.
- أجهزة ADSL.
- أجهزة WLAN.
- معايرة الأجهزة.





ولضمان قبول نتائج هذه الاختبارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي دول مجلس التعاون الخليجي وفي منطقة الشرق الأوسط وفي كافة أنحاء العالم، يُجري مُهندسوننا - الذين يتمتعون بكفاءة عالية - اختبارات صارمة عند فحص كافة الأجهزة أو التقنيات التي تُقدّم بقصد اعتماد نوعيتها.

اختبارات التوافق مع الشبكة

وتُجرى هذه الاختبارات على الجهاز المستورد للتأكد من توافقه للعمل مع شبكة مزود الخدمة المحلية «اتصالات». ولذلك فإن اختبارات اعتماد النوعية لا تضمن مطابقة الأجهزة للمواصفات العالمية فحسب بل تضمن حسن أدائها في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المطابقة مع المقاييس العالمية لا تضمن بالضرورة توافق الجهاز مع الشبكة المحلية .

ولا يخفى عليكم بالطبع أن أجهزة الاتصالات التي لا تتوافق مع عمل الشبكة أو لا تُطابق المواصفات العالمية سوف يكون لها اثراً سلبياً على أعمالكم التجارية، سواء كنت موزعاً أو مورداً، كما أنها قد تؤدي أيضاً إلى إحداث خللٍ أو ضرر بالشبكات العاملة.

إننا ندعوكم للتفضل بزيارتنا للحصول على اعتماد النوعية لأجهزتك الأمر الذي يمثل ضماناً لمصلحتكم كموردين وبائعين في السوق.



الفوائد التي يجنيها البائع أو المورد

تحرص مؤسسة الإمارات للاتصالات «اتصالات» على تقديم أحدث وأرقى ما يتم التوصل إليه في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، مما جعل دولة الإمارات العربية المتحدة تحتل مركز الصدارة في هذا المجال في منطقة الشرق الأوسط.

وتتولى المؤسسة مهمة أساسية تتمثل في مسؤولية تنظيم سوق أجهزة الاتصالات وحماية زبائنها الكرام وشبكتها العاملة. وتحقيقاً لهذا الغرض أقامت «اتصالات» مختبر الإمارات للاتصالات بهدف تحقيق هذه المهمة.

ومن أجل ذلك، نص القانون الاتحادي - رقم (١) لعام ١٩٩١م - المادتين الرابعة والعاشرة، على إلزام التجار المحليين بالحصول على موافقة مسبقة من مؤسسة الإمارات للاتصالات عند الرغبة في الاتجار بأي نوع من أنواع أجهزة الاتصالات التي يعتمرون بيعها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يُوقَّر لكم مختبر الإمارات للاتصالات الضمان الكافي لمطابقة الأجهزة والتقنيات التي تعرضونها للبيع لأعلى المواصفات المطلوبة، بهدف مساعدتكم في تأمين ونمو نصيبكم من السوق بطريقة عملية يعتمد عليها مستقبلاً. كما سنقوم بمساعدتكم في المحافظة على مستوى الجودة المطلوبة سواء في الأجهزة أو التقنيات الجديدة عبر التأكد من مطابقتها للمواصفات العالمية وتوافقها للعمل مع شبكاتنا الحالية.

لقد تمّ تدعيم مختبرنا بفريق من المهندسين من ذوي الكفاءات العالية الذين يقومون بإجراء اختبارات مكثفة وصارمة باستخدام آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا في مجال أجهزة الفحص. وتؤمن هذه الاختبارات ضمان جودة الأجهزة والتقنيات المقدمة لمشتركينا وتطابقها مع أعلى المواصفات العالمية والتي نحرص على توفرها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ومن خلال مطابقة منتجاتك مع شبكتنا وخدماتنا، يمكن أن نحقق سوياً الهدف النهائي والمتمثل في خدمة زبائننا المشتركين وتلبية احتياجاتهم.

- ضمان التوافق الفني والربط المشترك والفاعل بين المشغّل / موفر الخدمة والمستخدمين.
- حماية مصالح المستهلكين.
- حماية المصالح الوطنية.
- التطبيق الصارم لمقاييس الجودة على الأجهزة.
- ضمان توافق الأجهزة مع المعايير الدولية.
- حماية استثمارات الموردين والبائعين.

الفوائد التي يجنيها الزبائن من الخدمة :

يتميز عالم اليوم بخدمات الاتصالات السريعة وتكنولوجيا المعلومات الحديثة كما يشهد إستحداث أجهزة جديدة في كل يوم تقريباً.

ولكي نضمن لزبائننا الكرام الاستفادة القصوى من هذه الأجهزة الجديدة، يُجري مختبر الإمارات للاتصالات إختبارات دقيقة عليها للتأكد من كفاءة تشغيلها وأدائها على الوجه الأكمل.

لقد تمّ تصميم الإختبارات التي تُجرى من قبل مختبر الإمارات للاتصالات من أجل مصلحتكم وحماية ممتلكاتكم، وحماية شبكاتنا العاملة أيضاً مما قد تتعرض له من تلفٍ جراء استخدام أجهزة لا تعمل بالكفاءة المطلوبة. ولا يعتمد المختبر سوى الأجهزة التي تتقيد بالمواصفات الصناعية والهندسية حتى نتيح لعملائنا استخدامها بكل اطمئنان .





مقاييس عالمية للاختبار

في إطار السعي المتواصل لتوفير أفضل الخدمات وأحدثها، يوفر مختبر الإمارات للاتصالات خدمةً فريدة من نوعها في منطقة الخليج العربي تتمثل في خدمة «اعتماد النوعية» لأجهزة الاتصالات .

لقد انعكس التطور التكنولوجي المتسارع على مجمل حياة الناس وبطرق مختلفة. فقد تميزت الآن الأجهزة المستخدمة في مجال الاتصالات بعمرها القصير في الوقت الذي تُطرح في الأسواق وعلى نحو متواصل أجهزة حديثة مما يُعطي هذه الأسواق صفة الفاعلية والديناميكية.

وانطلاقاً من حرصها لحماية زبائنها الكرام وشبكاتهما العاملة، أقامت «اتصالات» قسمًا متخصصاً لاعتماد النوعية يتولى مسؤولية توفير خدمة الاختبار واعتماد نوعية أجهزة الاتصالات.

ويدعم هذه الخدمة مختبر يتميز بمواصفاته العالمية ويمكن من خلاله إجراء الاختبارات اللازمة على أجهزة الاتصالات لضمان تقيدها بالمقاييس العالمية وتوافقها مع مختلف الشبكات والأسواق الوطنية والإقليمية.

يستفيد البائعون والمستهلكون على حدٍ سواء من هذه الخدمة والتي يتم بموجبها ضمان تقييد الأجهزة المعتمدة فقط من قبيل «اتصالات» بأعلى المعايير الموضوعة للسلامة والتأكد من توافقها مع شبكة «اتصالات».

